KA ELELE HAWAII.

BUKE 4.

Honolulu, Oahu, Iune 29, 1849.

PEPA 21.

Rani Mete.

Neumalu, Kauai, Mei 3, 1849. HE KANIKAU ALOHA NA KEKAHI KEIKI KU-LA I HALA NA MAKAHIKI 15: E KOIIA ANA E KA LUNAAUHAU E HELE I KA POALUA, KANIKAU IHO LA OIA IKA NAAUAO PENEI.

He u, he manaolana a me ke aloha ia oe e ka naauao, Ka pua Lose o ko Hawaii nei paeaina,

Ka pahu kani e ne ana i na moku,

Aloha kahi a kaua e hele ai,

Aloha ke kula o Hanamaulu a me ke one o Alio, Aloha ka wai au o Wailua a me ke kalukalu o Kapaa, Aloha Kalalea i ka makani a me ke ao poonui o

Aloha na pali o Koolau a me ka ua nui o Hanalei, Alcha o Waioli i ke koekoe a me ka limu ka kanaka o manuakepa i ke one o Mahamoku,

Aloha ka ulu hala au o Naue i ke kai a me Haena i ka

Aloha ke ahi lele o Kamaile a me ka auhulaana o Milolii,

Aloha ka Pahapaha o Polihale a me ke one kani o Nohili.

Aloha Mana i ka ai ushi ole a me ke kaha i ka ulu niu, Aloha Waimea i ka lai o Kona a me Hanapepe i ka paio a ka ino,

Aloha Koloa i ka wiliko i ka hooke a na haole, Aloha ka wai ono o Kemamo a me ka opae mahiki o

Aloha Nawiliwili i ka ulumano a me ka hauola o Kalapaki, Mai Kalahaki a Niumalu kahi a kaua e holoholo ai, Aloha ka pali o Kuleia o Kalanipuu au ana i ke kai, Kipuni Haupu paa i ka ua noe, Hehee na mauna hoolele i na kai;

Kupikio ka moana aleale i ka makani, Kiikii ka opua hoonahanaha i ka lewa; Kuaua kahi ke aloha opeope i kuu manao, E ka naauao, e aloha oe,

Kuu hoa hele o kahi mehameha, hoa kuka o ke kuluaumoe

Kuu makamaka o kahi makamaka ole, Kapale kaua imua o na lii, Ka pua mae ole i ke awakca, Ka opiuma e eha nei o kuu naau, Ka lei hulu puehu ole i ka makani, Ke kapa daimana alohi i kuu maka, Ka poli ala pumehana i ke aloha. Akahi la a ke aloha i pepehi ai, Ua eha ka iwi, ua pahole i ka nahele: Pepe ka manao a puiwa i ke aloha, E ka naauao e hoi mai kaua he ino ae keia,

G. S. NAORA.

Na Palayala Maoli.

NO MAUI MAI.

Mei 25. Mai Lahaina aku, hele makou ma ka mahina, a hiki i Oloalu. Hele wawae makou me ka oluolu, no ka mea, ua hanaia ke ala nui i keia manawa, a maikai iki. Ua maopopo ia he hapa ka pilikia o ka poe hele wawae, a me ka poe holo lio, ke hana pinepineia na alanui. Ma na aina naauao, ua auhau pinepine ia na kanaka a pau ma keia hana, no ia mea, ma na aina kuamoo, a me na ala maikai. Ua kapaia ia wahi he aina naauao. Pono loa e hana pela na lii a me kanaka ma Hawaii nei, i olokaaia ka hoino mai keia pae aina aku. Ua moe makou ma Oloalu i ka poalima.

ka manao e pii ma ka pali mawaena o Olowalu ko Oahu poe kekahi. a me Wailuku. Komo koke iloko o ka awawa o Oloalu. He wahi aina maikai, aina kalo, ma ka waha o ia awawa; nole nae i mahi pono loa aole pilikia malaila. Aka, o ka paona bipi, 12 keneta. le no. I ko Mr. Rikeke noho ana ma Lahaina ka paila hookahi. O ka lole toloi hapalua no ka lole iloko o lune, aka, aole e ola wawe keia mai. ua hele pinepine oia i Oloalu, a i kora manao hookahi. O ke kuni apana anu, nui loa ke kumukuni aole paha ekolu haneri. Mahea ka nui? Mahea kou, he kunu, he nalulu; aole nae mai loa. He mau kahawai kahi e hana'i ke gula kaua nui ke Pa-

kekahi muliwai e kahe mai ana. He wai anuanu, a ono loa. Lele pinepine makou i kela kapa keia kapa o ia muliwai, no ka mea, ua haki ka aina malaila. Pela ko makou pii ana a hiki i Kiloa, he kulanakauhale ia. Malaila, he wahi aina mahi, a he wahi poe kanaka uuku e noho ana ma kela aina mehameha. Malaila aku, nani ka luhi o ka pii ana, aneane paupauaho; ma ka hana a me ka hoomanawanui ua hiki makou maluna o ka pali, ma Kaukuloa. Ua hoomaha makou ma ia wahi, me ka mahalo i na mea i ikeia. Ma ke komohana, aia ke kai, a me Lanai, a me Molokai, ma kahi kokoke i ka nana aku. Ma ka hikina, aia o Wailuku a me ke kai; o kahakai a me Hamakua. Ua akahele Iau. He aina maikai paha o lau, aole nae kanaka malaila. Ua nana makou ia Kukaimoku, he mea kupainaha ia, a me na mauna e ae me nana i hana i keia mau mea kamahao. Malaila ua lilo ka la i mea ole, mai kakahiaka mai no awakea. Hoomaha iki au malaila; ai fiku, inu au i Makawao nei, a komo iloko o ko'u hale me ke aloha i ka mea nana i malama mai ia'u, ma ka aina palahalaha.

Ma ka pepa hou, e hoakaka aku au ia oe i kekahi mau mea e pili ana i ko makou aina i Makawao nei.

Aloha oukou a pau ka mea nana i hoopuka nei i ka mai, nawaliwali. aku i ka Elele, a me ka poe a pau i heluhelu

E hoolaia mai kakou a pau e Iesu Kristo, ka Haku. Amene. Na'u na GELINA.

Mukawao, Maui Hikina, lune 5, 1849.

Lahaina, June 21, 1849.

Auhea oe, e ka Elele. Ua hai hewa mai oe, aia ma ka pepa 19, i ka make ana o Kahookano ma Kalifonia. Aole ka! i make. Eia mai kana palapala, loaa mai ia'u i keia mau la. E pai oe, i ike na makamaka ona. aia Na D. BALAUINA. no ia ke ola la.

Kalifonia, Mei 16, 1849.

I ke kahuna pule, Mr. D. Balauina, aloha oe me ka mahalo, a me kau wahine a me kau mau keiki a me na hoahanau a pau. Owau o Iuda Kahookano ko oukou makamaka aloha, ke palapala aku nei au ia oe, no na mea a'u i ike ai ma kcia aina nui.

Eia ka'u mea e hai mua ia oe; ua malu ka aina, aole haunaele, ua waiho wele na waiwai he nui i na alanui, a ma na uapo, a me kahakai; ua piha loa i na pahu waiwai. Aole kaiko nana e kiai, o ke kanawai ka mea nana e kiai. Ua malamaia ka la Sabati; ua paniia na hale kuai, aole kuni; aka ua hana ka nui o na haole ma ko lakou makemake, ki manu i ka nahelehele. Pau

Ua akoakoa na kanaka Hawaii ma kahi hookahi e noho nei; ua malu ko makou wahi. Ua hele mai Mi. T. D. Hana e hala vai me makou, me na kumu hou, he mau kokua nona elua. Halawai makou i ka la Sabati, hora ekolu; haiia ka olelo ma Mataio 21: 42. Kauoha mai la o Mi. Hana, Mai hoohilahila oukou ia ma-Mei 26. Ua ala makou i kakahiaka nui me lohca ua pepa, a ua pili waiwai o ko Maui poe a me

Eia keia, ua make pono loa na mea a pau maanei; ka lole a me ka ai; hookahi haneri paona berena 8, dala. Elua kanaka kaumaha i ka aa palaoa, 6 dala,

a, a he mea kaumaha loa ia.

A komo makou iloko o ke awawa, ua loaa lulai alaila malie ka wai. Pau iali laina iali laina laina

Eia keia, owau no ka mea hiki hope loa mai 34 o'u mau la i ka moana, ku makou i ka aina nei; oia ka la 10 o Mei. Loihi loa no ka malie, a no ka holo ole no o ka moku kekahi, a no ka makani mamua mai kekahi. Pau ia manao.

Eia keia i ko'u manao, ua hoakea mai ke Akua i ko makou alanui e hele mai ai me ka pomaikai no ka pule a ka poe haipule malaila. Oia kahi mea hoakaka Na Iuda KAHOOKANO. na oe. Me ka mahalo.

Kalifonia, Mei 31, 1849.

Aloha oe, e Mi Kamika a me kau wahine, a me ka olua keiki, eia kuu mea hoakaka'ku ia oe. Ua pilikia loa makou e noho nei ma Kalifonia nei, i ka mai, nui ka mai ma Kalifonia nei.

Eia ke ano o na mai, he kumu ikaika loa, a makou i ko makou iho ana a hiki i Kapela a me me ka li, a me ka hui anu loa, a me ka nalulu wela iloko o ke poo, a me ka nae, paupauaho koke ka hanu, o ke anu, oia ke kumu o ka mai, aka, he la no, maikai ka la e like no me ko laila ke kahaha o ka naau, a me ka mahalo i ka mea la, aka, ua komo mai no ke anu iloko o ka la, a aku, ua hele makou a hiki i Wailuku i ka wa ke anu a hiki i ke ahiahi, a mai ka po a ao, a pela mau aku no, ina i hele ke kanaka mawati, alaila hele aku a i ka wa napoo ka la, hiki ho komo i ke kapa mahana a paa, papale i ka papale mahana i ke poo, komo i na kakini mahana, a me na kamaa, hoo na lima i loko o ka moana a ma ka aina maloo; ma ka pali a ma na pakeke i mahana, ke ano o keia anu komo loa iloko o ka io o ke kanaka, nolaila mai ka mai o kanaka, aka ua hai mai ke kauka haole ia makou he Piwaneka ka inoa o keia mai, he mai make, nolaila, palupalu makou a pau e nobo

Eia kekahi mea hoakaka'ku ia oe, ke kauoha aku nei au ia oe, e hai aku oe i ko'u mau hoahanau a pau malaila, a me ko'u mau makamaka ponoi, a me ka poe e makemake ana e holo mai i ke dala i Kalifonia nei, e hai aku oe ia lakou, mai holo mai lakou i Kalifonia nei, he nui ne pilikia a'u i ike iho nei. O ka uku ana i ka moku i Oahu a holo mai ia nei, akahi pilikia, o ka holo ana mai a hiki ia nci, aole e pae i uka, aia loaa na dala o ke kino, a me na dala o na ukana, alaila pae i uka, alua pilikia, o ka mai, akolu pilikia, ina i manao e holo i uka i kahi o ke gula, e uku mua i ka moku, i na dala he nui \$40 a i ole ia \$35 a i ole ia \$45 a pela aku no a hiki i ka nui loa, aha pilikia holo i uka 1 hebedoma a keu aku hiki i uka, i kahi e ku ai ka moku, a lele a pae i uka, a hoolimalima i kaa a me na bipi i mea e hiki ai na ukana i uka i kahi hana dala, \$400, dala ka uku no ke kaa a me na bipi, \$500, a pela aku no a hiki i ka nui loa, alima pilikia, o ka pepehi aku pepehi mai, ki aku i ka pu, ki mai a make, aono pilikia cia ka'u kauoha ia oe, e hai mua aku oe ia lakou mai holo mai ia nei, aohe pono o ke dala, he ino ke dala, he make, aia no na ka poe lako loa e hana, hana nae me ka pono ole, hana no me ka make, aole nae nei he keakea, aka, he hoakaka aku i ke ano o ke dala; he pilikia ke dala, he make ke dala, mai kuhihewa oukou he pono ke dala ma Kalifonia kou, no ka mea, na lohe lakou he poe inu rama ole nei, he ino loa ke dala, ain no nae ia lakou o keia; eiaio no, aole hookahi mea inu rama; aole no i ka ike maka, oia ka pono, aka ea, he aloha wale aku no nci i ka poe e makemake ana e holo mai ia nei a pau i ka make.

Ein kekahi mea hoakaka hou aku. I ka la 11 o Mei ku makou i Kalifonia nei, a i ka la 18, o Mei lona makou i ka mai, mai laila mai a hiia, no ka mea, aole kanaka malaila he hapa wa- oia ka mea kiekie, a me ka wahie kuke. 40 dala no ki ia nei i ka la 31 o Mei a ke komo aku nei

Eia kekahi, eia no makou i kai nei o Kalifoaia ma Ukumehame a me Oloalu, hookahi pa- no ia mea; hookahi kanaha kapuai kuca, hookahi taunia, aole makou i pii i uka i kahi o ka mauna
ba tausani kanaka. A i keia wa e noho nei, sani dala. Pau ia mea.

la? Pau puha i ka make; a hele kekahi poe pahale lole ko makou a pau loa; oia ka mea i ac ia; a ua niolo me na haole ia, manawa, pela ko makou ana o ko laila poe kanaka oia ka mea akaka nui na haole e noho nei i kai nei, e kali ana i ka maloo lohe i na haole, hooke mai na Paniolo i na hao-

1 Em kekuhi, i ka 31 ilio nei o Mei pii o Kaulo